

II.1.25. aucun titre mentionné.

Ms. I., p. 353-356

Timbre : aucun.

Incipit : Va flanden zo caled ha va chans dinatur,

Composition : 14 c. de 4 v. de 13 p.

Le sujet.

Un jeune clerc devenu prêtre se lamente sur sa destinée (c.1-2). Il faisait ses études au collège de Tréguier . C'est dans cette ville qu'il s'est épris d'une jeune fille(c. 3). Mais devenu prêtre, il lui a fallu renoncer à cet amour, mais rien n'y fait (c. 5-12). Il ne voit qu'une issue : partir dans une caverne, dans un bois, dans les déserts les plus sombres où il ne fera que méditer sur l'objet qui a captivé son cœur (c. 13-14). Cet amour impossible est décrit en des termes très forts.

Origine du texte.

Dans le manuscrit : aucune indication.

Autres sources : aucun détail ne permet de préciser sa date de composition. Par contre, l'incipit de ce texte va devenir un timbre utilisé plusieurs fois durant le XIX^{ème} siècle.

Alexandre Lédan et le texte.

Transcription : vers 1815 (g').

Impression(s) : aucune.

Mise en valeur : Chansons bretonnes (1854).

Impressions postérieures sur feuilles volantes (ou édition populaire).

Cette chanson n'est pas mentionnée par J. Ollivier dans son catalogue. Habituellement, il cite les versions des manuscrits Lédan, quant bien même elles ne furent pas tirées sur les presses de cet imprimeur. En revanche, ignorant le titre éventuel de ce texte, il est impossible d'avoir la même certitude pour le catalogue Dastum, qui ne donne pas les incipit des chants.

Versions collectées.

Voir catalogue Malrieu, n°1723.

Va planedenn zo kalet, coll auprès d'Al. Cahel de Morlaix en septembre 1852 par Mme de Saint Prix, recopié par de Penguern, ms. 92, Gwerin 8, p. 123-124.